

Xjeⁿ na cwits' eii...

Catsei' jdaluu' Quitajacheiⁿ

Catsei' jda' lu' tsom
plan familiar cwenta
protección civil



Cale' tjoomlo' na laa
yo' simulacros



Candiayo' yundja' na
yati' ndo' teiⁿcu na'
ngandje'



Candia' ndjana waa
tanque gas ndo' mati'
chom lincjoo a ya' na
chuⁿ



Macanⁿa' nantsue nandquie
nandee laa' najdyechue' na
che' cwinda'

Naⁿ nantsa' Xjeⁿ naⁿ ma'tsaa' nata



Macaⁿna' na' nguinda
jnum ventana ndo jnum
cwii naⁿ ndee' nanguio



Macanca' lue' quindja'
na te teiⁿcu na ncja
ndo' ncwintjecheiⁿ



Catjee' ndja chuu'
chom na' gas ndo'
chom lincjoo



Te' cawindje' ndja na
windje tsiaⁿ poste na
chuu' lincjo' chom



Ten coo' carro quindja'
na windje' laa' nadye'

SEGURIDAD
SECRETARÍA DE SEGURIDAD
Y PROTECCIÓN CIUDADANA

Candia'

Xjeⁿ na jde' tenom
na ntseii



Candia' w'aa, a tana'
nata na saa' naⁿ xjeⁿ na
jdye te nu'm nts' eii



Te' ntsinalu' chom cerillo
ndo' sca' taxjeⁿ na jde
ndia ya' a tana' ndja na'
cuiui gas



Cwilueⁿ lu' teléfono
cue' tontii xjeⁿ na wa
cwii na najdi' na'



Macanⁿna' na nguⁿje na
ndii n'oom ndo' te
ntsiu' cantu' na leneiⁿ
nn'aⁿ ndo' macaⁿna'
na ndii n'oom na leneiⁿ
nn'aⁿ man'iaaⁿ



Ndo' mati' candjo' ts'om
na ndye ntsanaⁿ na nts' eii
nda' ejo chi' macaⁿna'
na ngoom cjee' e meiⁿ quia
xjeⁿ nde' na nts' eii

Jde' jdee 200 chu' na ndyuua
sndaa' na cwits' eii...



75

60

ndjaa' naⁿ ts' eii na njdeii ndo'
njdee nata na tui'

Njdee num nata natm' aaⁿ na tyui'
ndo' man ne cuixjeⁿ 7

Waa cwii ljeii na colinuum' nn'aⁿ na cwi laa' wa'
ejo ya' t'siaaⁿ na cwilaa' e quia luga' junⁿ na
tacuechiⁿ njde nata na cwiilui' ndo' mati'
tacuechiⁿ njde nn'aⁿ cwiweje xjen na cwits' eii

Cwiche'

www.gob.mx/cenapred
www.ssn.unam.mx

Lengua indígena nacional: **Amuzgo del sur**. Autodenominación de la variante lingüística:
Nomndaa naⁿ tsjonm can'oom naⁿ ndaa tyuaa Ts'ondaa, Guerrero.
Traductor: Neli Gonzales García

Fuente: Centro Nacional de Prevención de Desastres



**GOBIERNO DE
MÉXICO**

CNPC
COORDINACIÓN NACIONAL
DE PROTECCIÓN CIVIL

CENAPRED
CENTRO NACIONAL DE PREVCIÓN
DE DESASTRES